



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восьмидесятая сессия

180 EX/44

ПАРИЖ, 21 июля 2008 г.

Оригинал: английский

Пункт 44 предварительной повестки дня

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 34 С/58 И РЕШЕНИЯ 179 EX/39 ОБ УЧЕБНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ представляется в соответствии с резолюцией 34 С/58 и решением 179 EX/39. В нем обобщается информация о ходе работы, проделанной ЮНЕСКО после 179-й сессии Исполнительного совета, по оказанию помощи палестинскому народу и его учебным и культурным учреждениям, а также аналогичным учреждениям на оккупированных сирийских Голанах. Генеральный директор намеревается представить добавление к настоящему документу перед 180-й сессией Совета.

Финансовые или административные последствия отсутствуют.

ВВЕДЕНИЕ

1. Рассматриваемый период характеризовался активизацией и укреплением поддержки со стороны международного сообщества в интересах осуществления Палестинского плана реформ и развития (ППРР) Палестинского органа (ПО). ППРР, который был представлен сообществу доноров и одобрен на Парижской конференции доноров в декабре 2007 г., представляет собой трехлетнюю программу реформ с упором на развитие потенциала учреждений ПО в области эффективного управления, правоохранительной деятельности и оказания базовых услуг в социальной сфере. Как уже указывалось в докладе 179-й сессии Совета, представленном по такому же пункту повестки дня, в качестве национальных приоритетов в рамках этого плана определены качественное образование и туризм в культурных целях. Следует отметить, что с тех пор в план был включен новый раздел, посвященный «культуре и правам», в котором поощрение форм культурного самовыражения и оказание содействия учреждениям культуры рассматриваются как дополнительный приоритет в рамках главы ППРР, касающейся социальной сферы. Этот новый элемент связан с озабоченностью (которую особенно высказывала ЮНЕСКО) тем, что культура, этот существенный элемент и важный фактор развития на палестинских территориях, не находит в плане достаточного отражения.

2. Особые усилия были предприняты для определения помощи со стороны ЮНЕСКО, которая вносила бы непосредственный вклад в решение приоритетных задач ППРР в областях компетенции Организации, в частности в сферах образования и культуры. Эти усилия являются компонентом общей инициативы Страновой группы Организации Объединенных Наций (СГООН) по разработке трехлетнего «Среднесрочного плана мер реагирования ООН» (СПМР) на ППРР. СПМР будет включать текущие программы ООН по оказанию помощи в поддержку ППРР, а также содержать определение новых межучрежденческих инициатив, которые способны оказать дополнительную поддержку достижению целей ППРР. Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе играет ведущую роль в вопросах координации вклада в областях образования и культуры в СПМР, который должен быть завершен в конце лета 2008 г.

3. Несмотря на определенное улучшение в рассматриваемый период социально-экономических условий на местах, ситуация, особенно в Газе, остается крайне тяжелой. Министрству просвещения и высшего образования, а также учреждениям ООН, занимающимся оказанием гуманитарной помощи, все труднее и труднее обеспечивать предоставление образовательных услуг детям и молодым людям, которые живут и учатся в Газе. Напряженная ситуация в Газе также усугубляет факторы, осложняющие всестороннюю реализацию свободы печати, когда работники средств информации сталкиваются с преследованиями и угрозами.

4. Одним из главных событий в рассматриваемый период стал официальный визит Генерального директора на палестинские территории 14-15 июня 2008 г., в ходе которого он провел официальные переговоры с президентом Палестинского органа г-ном Махмудом Аббасом и встретился с такими официальными лицами, как заместитель премьер-министра и министр иностранных дел г-н Риад Аль-Малки, министр просвещения и высшего образования г-жа Ламис Аль-Алами, министр культуры и по делам молодежи и спорта г-жа Тахани Абу Дакка, министр по вопросам туризма и древностей и по делам женщин г-жа Холуд Дейбес и председатель национальной комиссии по вопросам образования, науки и культуры г-н Яхья Яхлеф. Генеральный директор обсудил с ними текущие события и совместные усилия по содействию миру, развитию и примирению в регионе. В частности, были рассмотрены вопросы дальнейшей поддержки со стороны ЮНЕСКО программ и проектов в областях качественного образования, сохранения и охраны материального и нематериального наследия, а также содействия индустриям культуры и культурному туризму, развития аудиовизуальных архивов и укрепления программ грамотности в области средств информации наряду с охватом гендерной и молодежной проблематики посредством оказания стабильной поддержки Палестинскому центру исследований и документации по проблемам женщин (ПЦИДЖ). Генеральный директор также посетил города Наблус и Вифлеем, где ознакомился

с ходом осуществления различных проектов, разработанных ЮНЕСКО в области культурного наследия.

ПРОГРЕСС И ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ В ОКАЗАНИИ ПАЛЕСТИНСКИМ ТЕРРИТОРИЯМ ПОМОЩИ СО СТОРОНЫ ЮНЕСКО

Образование

5. Оказание помощи в области образования было прежде всего сосредоточено на четырех приоритетных областях, согласованных в ходе восьмого совещания Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинского органа, состоявшегося в Штаб-квартире ЮНЕСКО в начале марта 2008 г., а именно: планирование и управление в области образования, педагогическая подготовка, техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП) и естественно-научное образование и научные исследования. Министерству просвещения и высшего образования (МПВО) на раннем этапе была предоставлена поддержка в этих областях путем проведения технических консультаций и создания потенциала.

6. **Планирование и управление в области образования.** Через Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО) была оказана техническая помощь в вопросах доработки «**Стратегического пятилетнего плана развития образования**» МПВО (2008-2012 гг.). Этот план, осуществление которого начнется в середине июля 2008 г., должен составить основу для разработки первого общесекторального подхода (ОСП) на палестинских территориях. Общесекторальные подходы будут служить гармонизации помощи и укреплению чувства причастности к реформе и развитию в рамках палестинского сектора образования. После начала осуществления плана МИПО проведет миссию на местах в целях разработки программы создания потенциала в интересах ежегодного мониторинга реализации плана на соответствующих уровнях МПВО, муниципалитетов и школ.

7. **Педагогическая подготовка.** В рамках проекта «**Разработка национальной комплексной стратегии в области подготовки учителей на ОПТ**» (500 000 долл.), финансируемого Норвегией, была завершена доработка «Национальной стратегии педагогической подготовки для Палестины», реализация которой была официально начата в марте 2008 г. после занявшего один год консультативного процесса, возглавляемого МПВО при содействии ЮНЕСКО. Цель этой стратегии состоит в формировании соответствующего контингента квалифицированных и компетентных учителей посредством дослужебной и служебной подготовки, а также в том, чтобы заложить основу для повышения уровня учительской профессии и управления системой образования. После начала осуществления стратегии, на основе тесных консультаций с МПВО, было разработано и представлено для финансирования Европейской комиссии предложение по проекту «**Качественные системы для качественных учителей**» (3,8 млн евро). Этот проект включает три компонента: (i) повышение уровня управления и институционального потенциала системы педагогической подготовки в период получения профессии и в ходе работы, наряду с возможностями служебного роста; (ii) повышение статуса и мотивации учителей; и (iii) совершенствование актуальности и целостности педагогической подготовки и профессионального роста.

8. **Техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП).** Планируется оказание технического содействия созданию системы профессионального наставничества и консультирования, предназначенной содействовать расширению доступа палестинских учащихся, в особенности девушек, к рынку труда.

9. **Естественно-научное образование.** Предприняты первые шаги по оказанию поддержки МПВО в его усилиях по содействию естественно-научному образованию в школах и высших учебных заведениях. В качестве одной из первых мер по развитию национальной науки была разработана стратегия сбора сведений о существующих научных возможностях в палестинских высших учебных заведениях и в частном секторе. В том, что касается уровня школ, ЮНЕСКО обеспечит распространение набора для проведения научных микроэкс-

риментов в ряде школ в отдаленных районах наряду с соответствующей подготовкой учителей.

10. Кроме того, в контексте сохраняющихся трудных социально-экономических условий, зачастую сопровождающихся развалом систем образования, ЮНЕСКО продолжала уделять особое внимание образовательным потребностям наиболее уязвимых групп. В мае 2008 г. для 60 учащихся 4-6 классов старого города Наблуса были организованы занятия по базовым учебным предметам (математические и естественно-научные дисциплины и английский язык) в целях ликвидации отставания в учебе, обусловленного частыми забастовками учителей в 2007/08 учебном году.

Культура

11. Помощь ЮНЕСКО в области культуры по-прежнему сосредоточивалась на охране и повышении роли материального и нематериального культурного наследия. В этих целях было налажено тесное сотрудничество с министерством по вопросам туризма и древностей, министерством культуры и специализированными организациями гражданского общества. Внимание также было уделено поощрению культурного разнообразия и форм культурного самовыражения как на уровне политики, так и посредством осуществления инициатив на уровне общин.

12. Одним из главных событий стало заключительное утверждение проекта **«Культура и развитие на оккупированных палестинских территориях»** (3 млн долл.), финансирование которого обеспечивает ПРООН – Испанский фонд для достижения ЦРТ (Ф-ЦРТ). Этот проект был разработан ЮНЕСКО на основе тесных консультаций с ПРООН, ФАО и ЮНИФЕМ, а также соответствующими отраслевыми министерствами. Он опирается на комплексный подход к содействию развитию культуры на палестинских территориях и вносит свой вклад как в социально-экономическое развитие, так и национальное сплочение. Основными формами осуществления проекта являются создание институционального потенциала и развитие людских ресурсов.

13. **Сохранение материального культурного наследия.** Была оказана поддержка проведению конференции на тему «Архитектурное наследие: реальность и вызовы, связанные с его сохранением», организованной Исламским университетом Газы в городе Газа 22-24 апреля 2008 г. по случаю Международного дня наследия. Это мероприятие было направлено на содействие развитию культурного наследия Газы в качестве неотъемлемого компонента палестинского наследия, а также на повышение информированности о вопросах его сохранения и устойчивого использования.

14. ЮНЕСКО продолжила оказание технического содействия сохранению отдельных культурных памятников и объектов в Вифлееме, Наблусе и Иерихоне.

- (i) **Вифлеем** – В рамках проекта **«Развитие музейного дела в Вифлееме: музей в крипте Вифлеемского центра мира»**, финансируемого правительством Норвегии (724 000 долл.), продолжались усилия по его доработке, включая сбор дополнительных средств. В мае 2008 г. в Иерусалиме состоялось совещание по проведению оценки проекта с участием основных заинтересованных сторон и доноров. В июне 2008 г. представленные в ходе конкурсных торгов заявки на проведение восстановительных работ прошли техническую и финансовую оценку. Под патронажем президента Палестинского органа Е.П. г-на Махмуда Аббаса 15 июня 2008 г. состоялась церемония закладки Генеральным директором ЮНЕСКО первого камня в основание музея. На этой церемонии присутствовали министр по вопросам туризма и древностей, губернатор и мэр Вифлеема и представитель Норвегии при ПО. В связи с этим мероприятием в помещении будущего музея была организована мультимедийная экспозиция, посвященная многообразию средиземноморских культур.

- В рамках «**Плана сохранения и управления в районе Вифлеема**», финансируемого правительством Италии (500 000 долларов), были начаты, продолжены или завершены следующие мероприятия: (i) завершён второй этап подробной топографической съёмки в масштабе 1:500 (качественной съёмки) городской застройки в таких трёх исторических городах, как Вифлеем, Бейт-Джала и Бейт-Сахур; (ii) в девяти школах проведено «общинное картирование» первого уровня в качестве средства активизации участия местного населения в реализации этого плана (учащимся было предложено проанализировать застройку своего города и окрестностей и изобразить их с помощью различных средств – рисунков, камней, макетов из картона, гипса, глины и т.д.); и (iii) начато осуществление партисипативной стратегии с привлечением местных общин. Наконец, в марте 2008 г. был организован семинар по охране культурного ландшафта вокруг Вифлеема.
 - В рамках проекта «**Охрана исторических и природных богатств в мухафазе Вифлеема в интересах устойчивого развития**», финансируемого правительством Норвегии (115 000 долларов), было проведено исследование культурных ландшафтов в соответствии с одним из приоритетов «Реестра объектов культурного и природного наследия в Палестине, потенциально имеющих выдающееся всемирное значение», сформулированным как «Палестина, земля оливок и виноградников». Результаты этого исследования в областях этнографии и антропологии и территориального планирования выявили уязвимость экологических и культурных ресурсов в обследованном районе, объясняющуюся наступлением города и отсутствием средств планирования. Среди местного населения была распространена выпущенная с этой целью иллюстрированная листовка, показывающая ценность ландшафта и грозящие ему опасности.
- (ii) **Наблус** – В рамках «**Плана возрождения Старого города Наблуса**» (спонсором которого является компания «Мунир Сухтиан групп», Иордания) (100 000 долл.), была завершена разработка проектов по шести объектам, подготовленных на основе предложений, победивших на открытом национальном конкурсе проектировщиков в категориях «Архитекторы в возрасте до 40 лет» и «Студенты факультетов архитектуры и городского планирования». Этот конкурс, посвященный разработке проектов общественных пространств и городских объектов в Старом городе Наблуса, проводился совместно с муниципалитетом Наблуса и департаментом по вопросам древностей и сохранения культурного наследия. 15 июня 2008 г. публикацию с результатами конкурса в присутствии местных властей официально представил Генеральный директор во время его визита в Наблус. Наконец, соответствующие местные власти пришли к договоренности о работах над объектами Аль-Карион и Хабала, на которые муниципалитет Наблуса дополнительно выделил 40 000 долл.
- В рамках проекта «**Возрождение Старого города Наблуса – Восстановление и переоборудование Хан-аль-Вакалы**», финансируемого Европейской комиссией (1 327 000 евро), представленные в ходе конкурсных торгов заявки на проведение работ по строительству дополнительных пристроек к этому зданию прошли в июне 2008 г. техническую и финансовую оценку. 15 июня 2008 г. Генеральный директор посетил этот объект в присутствии губернатора и мэра Наблуса, ректора Национального университета Ан-Наджах и представителей Европейской комиссии.
- (iii) **Иерихон** – Специализированная техническая помощь была оказана министерству по делам туризма и древностей для работы над проектом «**Археологический парк при дворце Каср-Хишам**», который финансируется США и осуществление которого было возобновлено в октябре 2007 г. В мае 2008 г. группа местных архитекторов представила заключительный план, предусматривающий

восстановление музея на этом объекте, обустройство основных служб для посетителей и популяризацию объекта. ЮНЕСКО осуществляет мониторинг ведущихся строительных и восстановительных работ.

15. **Поощрение форм культурного самовыражения и индустрий культуры.** Поддержку получили нижеследующие инициативы.

- (i) Международная конференция на тему «Будущее палестинской национальной самобытности», организованная в марте 2008 г. обществом «Инааш Э-Ушра», которая предоставила палестинским интеллектуалам и исследователям возможность обменяться с экспертами из других стран мнениями и опытом по вопросу о роли культурной самобытности в развитии и создании государственности.
- (ii) Палестинский литературный фестиваль (PALFEST), организованный 7-11 марта 2008 г. британской организацией «Engaged Events» с участием всемирно известных палестинских и международных авторов, включая лауреата Нобелевской премии за 2005 г. г-на Гарольда Пинтера. В ходе фестиваля в Восточном Иерусалиме, Рамаллахе, Вифлееме и Джанине прошли литературные мероприятия, публичные чтения, учебно-практические семинары, дискуссии и подписание книг, способствовавшие развитию литературы и книгоиздания.
- (iii) Выход трех ежемесячных выпусков (с апреля по июнь 2008 г.) культурного журнала *Филистин ашабаб* («Палестинская молодежь»), в котором публикуются тексты и изобразительные работы молодых палестинских творческих работников и исследователей и который направлен на содействие обмену опытом и межкультурному диалогу между молодыми людьми.

Коммуникация и информация

16. Оказание помощи было прежде всего сосредоточено на приоритетных областях, согласованных в ходе восьмого совещания Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинского органа, состоявшегося в Штаб-квартире ЮНЕСКО в начале марта 2008 г. Также оказывалась техническая поддержка в интересах содействия независимым и плюралистическим средствам информации, свободе выражения убеждений и безопасности работников средств информации.

17. Была обеспечена техническая и консультативная помощь при разработке новых **закона о печати и закона о вещании** в сотрудничестве с министерством информации, палестинскими СМИ и организациями гражданского общества. Задача состоит в содействии свободе выражения убеждений и информации путем разработки соответствующего законодательства и регламентационной основы в области средств информации, а также посредством проведения информационно-разъяснительной работы среди соответствующих заинтересованных лиц по вопросам международных принципов и стандартов в этой области.

18. В области **создания потенциала учреждений и центров по подготовке работников средств информации** при финансовой поддержке со стороны Международной программы развития коммуникации (МПРК) в тесном сотрудничестве с Центром развития средств информации при Бирзейтском университете были разработаны два проекта: «**Создание палестинской веб-платформы для журналистов**» (19 000 долл.) и «**Детская аудиобиблиотека**» (32 700 долл.). Первый проект направлен на обеспечение палестинским журналистам доступа к профессиональным новостным программам и на оказание им поддержки со стороны местных и иностранных коллег благодаря наличию дискуссионного форума и базы данных, тогда как задачей второго проекта является создание базовой литературной аудиобиблиотеки для детей в виде звуковых компакт-дисков. В ходе второй фазы последнего проекта на арабском языке будет проведена запись произведений палестинских, региональных и международных авторов для детей и молодежи. Эти записи будут распро-

страняться среди библиотек, школ и радиостанций в интересах поощрения самовыражения молодежи и содействия культурному взаимопониманию.

19. С учетом ситуации, доминирующей как на западном берегу реки Иордан, так и в Газе, одной из областей приоритетного внимания и обеспокоенности остается **безопасность и защита работников палестинских средств информации**. После успешного проведения курсов по безопасности для палестинских журналистов, фотографов и операторов как государственных, так и частных средств информации (Рамаллах, ноябрь 2007 г.) в сотрудничестве с Международным институтом информационной безопасности (МИИБ) был разработан новый проект «Содействие безопасности и защите журналистов и работников средств информации в Газе и на западном берегу реки Иордан» (230 000 долл.), включенный в Совместный гуманитарный призыв за 2008 г. в ходе его обзора в середине срока (июль 2008 г.). В настоящее время ведется работа по изысканию средств.

20. Весной 2008 г. совместно с Интернет-сетью арабских СМИ (ИСАСМИ) было начато осуществление нового проекта под названием **«Во главе становятся женщины»**, финансируемого МПРК (20 000 долл.). Цель проекта состоит в обеспечении программы подготовки журналистов и руководителей средств массовой информации из числа женщин (особенно в Газе) в интересах активизации их служебного роста и предоставления им равных возможностей наряду с их защитой от преследований и дискриминации.

21. Фонду демократии Организации Объединенных Наций (ФДООН) было представлено совместное предложение ЮНЕСКО/ИСАСМИ по проекту **«Укрепление палестинской партисипативной демократии и общественного диалога»** (300 000 долл.). Этот проект направлен на содействие свободе выражения убеждений и журналистике, характеризующейся гражданской ответственностью, а также на создание первого палестинского веб-портала для блогов. Первоначальная заявка была одобрена в мае 2008 г., а в июле 2008 г. Секретариату ФДООН будет представлено развернутое предложение для его заключительного утверждения.

22. По случаю Всемирного дня свободы печати в мае 2008 г. ИСАСМИ с участием Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе организовала в Иерихоне и Газе трехдневную конференцию на тему **«Диалог и реформа палестинских средств информации»**. Задача этой конференции состояла в укреплении взаимопонимания и диалога между организациями средств информации и журналистами и в разработке совместной стратегии профессионального развития и повышения качества сетевой работы в палестинских средствах информации.

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С УЧЕБНЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ НА ОКУПИРОВАННЫХ СИРИЙСКИХ ГОЛАНАХ

23. В рассматриваемый период Организация продолжила свои усилия по сохранению людской, социальной и культурной структуры оккупированных сирийских Голан во исполнение резолюции 34 С/58 и решения 179 EX/39. Расширяется работа по проведению предварительного исследования в целях сбора необходимых сведений о существующих образовательных и культурных услугах, предоставляемых государственными учреждениями и НПО на оккупированных сирийских Голанах, как об этом сообщалось в документе 179 EX/39. В письме, направленном израильским властям в апреле 2008 г., предлагалось этот сбор сведений изначально сосредоточить на выявлении информации, касающейся сегодняшних форм организации начального, базового, среднего и высшего образования, технического и профессионального образования и соответствующих программ подготовки кадров; общинных образовательных служб; учебных программ по формированию базовых навыков и профессиональных качеств; механизмов для обеспечения найма и подготовки молодежи; а также учреждений и организаций в области культуры. Ожидаемым результатом такой работы станет обзорный доклад, представляемый Генеральному директору, который проинформирует Исполнительный совет по этому вопросу.

24. В целях представления на утверждение японским властям (ЯЦФ) предложения об оказании финансовой помощи на сумму 100 000 долл. для обеспечения стипендий сирийским учащимся на оккупированных сирийских Голанах, в апреле 2008 г. были проведены консультации между Бюро ЮНЕСКО в Бейруте и министерством высшего образования (МВО) Сирии для определения процедур и критериев отбора кандидатов на получение таких стипендий. Бюро в Бейруте в конце июня 2008 г. направит в Сирию миссию для доработки совместно с МВО соглашения о процедурах и критериях предоставления стипендий учащимся на Голанах.

ДИАЛОГ МЕЖДУ ПАЛЕСТИНСКИМИ И ИЗРАИЛЬСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ И УЧЕНЫМИ

25. Организация продолжала содействовать израильско-палестинскому диалогу в целях укрепления взаимопонимания и сотрудничества.

26. В области научного сотрудничества ЮНЕСКО продолжает оказание помощи Израильско-палестинской научной организации (ИПНО). В частности, утвержден новый проект «История на службе понимания сегодняшней ситуации в области израильско-арабских водных ресурсов» на сумму 296 451 долл., финансируемый Италией. Цель этого израильско-палестинского совместного проекта в области научных исследований и подготовки кадров состоит в обеспечении основы для исторического анализа управления водными ресурсами в бассейне реки Иордан и в поощрении мирного и стабильного диалога по вопросам использования ограниченных совместных ресурсов в регионе.

27. В области **израильско-палестинского академического сотрудничества** в Иерусалиме 12 мая 2008 г. было провозглашено начало осуществления второго этапа «Программы межвузовского сотрудничества – программы подготовки магистров по социальным наукам и гуманитарным вопросам» (257 640 долл.). Целью данного проекта является содействие процессу миростроительства и укрепления межкультурного взаимопонимания на Ближнем Востоке путем академических обменов и научного сотрудничества с участием преподавателей и студентов израильских, палестинских и итальянских университетов и научно-исследовательских институтов под эгидой ЮНЕСКО и университета «Ла Сапьянца» в Риме, Италия.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

28. Генеральный директор намеревается представить добавление к настоящему документу перед 180-й сессией Совета с учетом последних событий на Ближнем Востоке, с тем чтобы государства-члены имели возможность следить за развитием ситуации и ответными мерами ЮНЕСКО. В этом добавлении будет также представлен проект решения.



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восьмидесятая сессия

180 EX/44 Add.

ПАРИЖ, 14 октября 2008 г.
Оригинал: английский

Пункт 44 повестки дня

Выполнение резолюции 34 С/58 и решения 179 EX/39 об учебных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях

ДОБАВЛЕНИЕ

РЕЗЮМЕ

Как указывалось в документе 180 EX/44, настоящее Добавление содержит новые сведения о выполнении резолюции 34 С/58 и решения 179 EX/39 и о соответствующих мерах ЮНЕСКО.

Предлагаемый проект решения: пункт 5.

1. В области образования одним из новых крупных событий стала осуществленная при технической помощи со стороны ЮНЕСКО/МИПО окончательная разработкой министерством просвещения и высшего образования (МПВО) второго **Пятилетнего стратегического плана развития образования (2008-2012 гг.)**. О начале выполнения этого плана объявила 15 июля 2008 г. в Рамаллахе министр просвещения и высшего образования г-жа Л. Аль-Алами. Для оказания поддержки в деле выполнения этого плана было начато осуществление программы ЮНЕСКО/МИПО по развитию людского потенциала в МПВО. Первоначальные мероприятия сосредоточиваются на наращивании потенциала в рамках министерства на центральном, районном и школьном уровне посредством повышения квалификации в вопросах планирования, администрации и управления, в частности в целях разработки ежегодных оперативных планов и бюджетов, а также проведения мониторинга и оценки. После миссии по оценке потребностей, которая была проведена в июне 2008 г. и которая приступила к разработке всеобъемлющей программы наращивания потенциала (ПНП) для МПВО, в настоящее время проводится трехнедельный семинар по подготовке кадров. Этот семинар имеет целью обучение основной группы инструкторов МПВО по вопросам разработки ежегодных оперативных планов. Предполагается, что после завершения подготовки эти инструкторы будут обучать навыкам планирования и мониторинга других коллег в районных управлениях и школах.

2. В области культуры Норвегия утвердила предоставление дополнительной поддержки в сумме 600 000 долл. для развития музея в Вифлеемском центре мира – **Музея «Ривайя» (устного народного творчества) в Вифлееме**. В результате этого общая сумма вноса Норвегии в создание этого музея составила более 1,3 млн долл. Эта третья фаза проекта сосредоточена на подготовке и размещении интерактивной экспозиции, а также на профессиональной подготовке людских ресурсов для будущей работы в качестве сотрудников музея. Церемония подписания проекта состоялась в Рамаллахе 7 августа 2008 г. в присутствии министра по делам туризма и древностей г-жи К. Дабейс и представителя Норвегии при Палестинской администрации г-на Т. Веннесланда.

3. В рамках **«Плана сохранения и управления в районе Вифлеема»**, финансируемого правительством Италии (500 000 долл.), состоялась презентация Предварительного стратегического документа для плана сохранения и управления, с которым были ознакомлены основные заинтересованные стороны, в частности муниципалитеты Вифлеема, Бейт-Джалы и Бейт-Сахура, палестинские министерства по делам туризма и древностей, а также местные органы управления и другие основные члены Объединенного технического комитета. В настоящее время палестинские участники рассматривают этот стратегический документ, предусматривающий принятие усиленных мер по сохранению для этих трех муниципалитетов в целях охраны трех исторических центров в рамках целостного культурного ландшафта.

4. В области **индустрий культуры** и в рамках Международного года языков (2008 г.) ЮНЕСКО способствует выпуску молодежного журнала «Filistin Ashsbab», в котором публикуются как статьи, так и фотоматериалы, подготовленные молодыми людьми. Этот журнал дает молодежи возможность обмениваться опытом, поощряет межкультурный диалог и стимулирует разнообразие форм культурного самовыражения. Был также внесен вклад в проведение Палестинского литературного фестиваля (ПАЛФЕСТ), который был проведен в мае 2008 г. в различных мухафазах с участием местных и международных авторов и журналистов. В числе других мероприятий проводились публичные чтения, семинары, дискуссии и подписание книг.

5. С учетом информации, представленной в документе 180 EX/44 и в настоящем Добавлении, Исполнительный совет, возможно, пожелает принять следующий проект решения:

Исполнительный совет,

1. **напомянув** о резолюции 34 C/58 и решении 179 EX/39; статье 26 Всеобщей декларации прав человека, касающейся права на образование; статьях 4 и 94 четвертой Женевской конвенции применительно к отказу детям в праве на образование, а также о Конвенции ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.) и Гагской конвенции (1954 г.) и дополнительных протоколах к ней,
2. **рассмотрев** документ 180 EX/44 и Добавление к нему,
3. **напомянув** далее о той роли, которую ЮНЕСКО призвана играть в целях осуществления права на образование для всех и удовлетворения потребности палестинцев в безопасном доступе к системе образования,
4. **напомянув** о пункте 31 Среднесрочной стратегии (Утвержденный документ 31 C/4), в котором сформулирована «дорожная карта», позволяющая придать ЮНЕСКО свежие силы: принципы деятельности и составления программ», а также о пункте 12 резолюции 31 C/43,
5. **будучи привержен** делу охраны памятников, произведений искусства, рукописей, книг и других исторических и культурных ценностей, подлежащих защите в случае конфликта,

6. будучи глубоко убежден в том, что в соответствии с целями "дорожной карты" постоянное укрепление процесса восстановления и развития на палестинских территориях должно осуществляться в условиях отказа от насилия на основе взаимного уважения и признания,
7. **поддерживает** усилия, предпринимаемые Генеральным директором с целью выполнения резолюции 34 С/58 и решения 179 EX/39, и **просит** его принимать все возможные меры для обеспечения их всестороннего осуществления в рамках Программы и бюджета на 2008-2009 гг. (Утвержденный документ 34 С/5);
8. **выражает признательность** всем соответствующим государствам-членам, межправительственным организациям и неправительственным организациям за их значительный вклад в деятельность ЮНЕСКО на палестинских территориях и **призывает** их оказывать дальнейшее содействие усилиям ЮНЕСКО в этой области;
9. **благодарит** Генерального директора за результаты, достигнутые в деле осуществления ряда текущих образовательных и культурных мероприятий, и **предлагает** ему усилить финансовое и техническое содействие, оказываемое ЮНЕСКО палестинским учебным и культурным учреждениям в целях решения вопросов, связанных с новыми потребностями и проблемами, являющимися результатом недавних событий;
10. **выражает озабоченность**, которую продолжают вызывать у него любые действия, наносящие ущерб культурному и природному наследию и культурным и учебным учреждениям, а также любые препятствия, не позволяющие палестинским и всем другим школьникам и студентам быть неотъемлемой частью своей социальной структуры и в полном объеме пользоваться своим правом на образование, и **призывает** соблюдать положения резолюции 34 С/58 и решения 179 EX/39;
11. **призывает** Генерального директора и далее усиливать свою деятельность в интересах реконструкции, восстановления и реставрации палестинских археологических объектов и культурного наследия;
12. **предлагает** Генеральному директору принимать меры для удовлетворения потребностей в укреплении потенциала во всех областях компетенции ЮНЕСКО путем расширения программы оказания финансовой помощи палестинским учащимся как из обычного бюджета, так и за счет внебюджетных средств, а также посредством создания целевого фонда с участием многих доноров в интересах нуждающихся палестинских учащихся;
13. **просит** Генерального директора внимательно следить за выполнением рекомендаций восьмого совещания Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации (4-5 марта 2008 г.) и организовать, как только это станет возможным, девятое совещание Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации;
14. **поощряет** израильско-палестинский диалог и **выражает надежду** на скорейшее достижение справедливого и всеобъемлющего мира;
15. **предлагает** также Генеральному директору:
 - (а) продолжать усилия, которые он предпринимает с целью сохранения людской, социальной и культурной структуры оккупированных сирийских Голан согласно соответствующим положениям настоящего решения;

- (b) предпринять усилия, с тем чтобы обеспечить надлежащие учебные программы и предоставить большее число грантов и соответствующую помощь учебным и культурным учреждениям оккупированных сирийских Голан;
16. **постановляет** включить этот пункт в повестку дня 181-й сессии Исполнительного совета и **предлагает** Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в этой области.